

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)652

Vol. 1977/0210

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(77) 652 def.

Bruxelles, 2 dicembre 1977.

COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO

concernente la gestione per il 1978 delle riserve ittiche
della Groenlandia, dello Skagerrak, del Kattegat e del Mar
Baltico

COM(77) 652 def.

COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE
AL CONSIGLIO, CONCERNENTE LA GESTIONE PER IL
1978 DELLE RISERVE ITTICHE DELLA GROENLANDIA,
DELLO SKAGERRAK, DEL KATTEGAT E DEL MAR BALTICO

- I. 1. Nel formulare le proposte riguardanti le riserve ittiche della Groenlandia, si è tenuto conto delle raccomandazioni emesse dalle organizzazioni scientifiche in materia di TAC e delle discussioni del 21 novembre tra la Comunità e il Canada. Nel corso di queste discussioni, si è constatata la difficoltà di valutare la distribuzione delle riserve miste tra la zona canadese e la zona comunitaria e di pervenire ad una ripartizione equa e soddisfacente delle quote fra le due parti. Le proposte in causa si fondano pertanto sull'ipotesi di una gestione concertata - fra la CEE e il Canada - delle riserve miste che popolano le zone 0 e I dell'ICNAF ; nel quadro di tale gestione, le quote da assegnare alla Comunità vengono calcolate includendovi le catture effettuate in passato nella regione da taluni paesi terzi.
2. Per il momento, non si è ritenuto opportuno procedere ad una ripartizione delle possibilità di pesca fra i singoli Stati membri ; le proposte si limitano a precisare i quantitativi indispensabili per coprire in via prioritaria il fabbisogno fondamentale dei pescatori costieri residenti in Groenlandia, la cui attività economica consiste nello sfruttamento dei fondali di pesca situati nelle zone 1/ICNAF e XIV/CIEM.
- II. Nel valutare le possibilità di pesca del Mar Baltico, ci si è limitati alle tre specie per le quali sono stati fissati dei TAC nei confronti della Danimarca e della R.F. di Germania, in virtù della Convenzione sul Mar Baltico di cui questi due paesi sono parti contraenti.

.../...

III. Le riserve dello Skagerrak e del Kattegat soggette alla fissazione di TAC sono state considerate riserve miste sottoposte a gestione concertata con la Svezia e la Norvegia. I TAC calcolati sono conformi agli orientamenti definiti dagli ambienti scientifici competenti. Di conseguenza, le quote assegnate alla Comunità corrispondono ai dati emersi dalle discussioni tenutesi in questi ambienti, tenuto conto altresì dei quantitativi da prevedere per le isole Faerøer.

La situazione delle Isole Feroe presenta dei problemi particolari. Questi problemi sono ancora da esaminare; la presente proposta non pregiudica le conclusioni di questo esame.

Per le aringhe, sarà opportuno un divieto di pesca nella zona danese dello Skagerrak dal 1° gennaio al 31 marzo e dal 1° ottobre al 31 dicembre, data la strettissima intercomunicazione esistente in tali periodi con le popolazioni di aringhe del Mare del Nord, la cui pesca è totalmente vietata. Le autorità svedesi e norvegesi dovranno essere invitate ad emanare disposizioni analoghe, affinché le misure di conservazione adottate per le riserve di aringhe del Mare del Nord vengano applicate in modo concertato, coerente e pienamente efficace.

Sostituire alla pagina 4 la pagina seguente : COM/77/524 finale ALLEGATO I

Specie	Divisioni CIEM	TAC o pesca 1976 (in t) *1	Totale TAC 1978 (in t)	Quantitativi assegnati agli Stati membri nel 1978 *3
Merluzzo bianco	IIIa	38 146 *1	-	38 000
Eglefino	"	9 085 *1	-	7 500
Merlano	"	18 601 *1	-	21 700
Merluzzo nero	"	24 488 *1	-	21 179
Passera	"	24 394 *1	-	22 623
Sogliola	"	606 *1	-	427
Aringa	"	84 283 *1	64 500	26 000
Spratto	"	92 657 *1	87 500	50 000
Saombro	"	-	15 000	3 000
Merluzzo bianco	IIIId	219 330 *1	444 000	60 400
Aringa	"	372 442 *1	173 800	35 800
Soratto	"	188 411 *1	184 000	11 000
Merluzzo bianco	XIV	12 663	0	0 *4
Sebastro	"	113 651 *1	90 000	43 000
Ippoglosso nero	"	20 000 *2	20 000	20 000
D I V I S I O N I I C N A F				
Ippoglosso nero	0-1	20 000 *1	25 000	23 000
Macruride	0-1	13 500 *1	8 000	8 000
Scorfano	1	12 000 *1	13 000	11 500
Gamberetti	0-1	49 673	40 000 *5	21 000 *6
Merluzzo	1	45 100	0	0 *4

Note :

- *1 Indica l'entità delle catture (non sono fissati TAC)
- *2 Catture 1975
- *3 Se non sono indicati TAC per il 1978, il quantitativo assegnato consiste nel quantitativo medio pescato tra il 1973 e il 1976
- *4 Fermi restando i quantitativi assegnati esclusivamente ai pescatori costieri groenlandesi (3.000 t nella zona XIV CIEM e 25.000 t nella zona I ICNAF)
- *5 Sotto riserva di un esame ulteriore. Salve Pesca costiera.
- *6 Dimensione minima 40 mm

Aggiungere :Mar Baltico :

<u>Specie</u>	<u>Stato membro</u>	<u>Quota 1978</u>
Merluzzo bianco	Danimarca	43.800
	RF Germania	16.600
Spratto	Danimarca	8.200
	RF Germania	2.800
Aringa	Danimarca	20.200
	RF Germania	15.600

Skaagerrak e Kattegat :

<u>Specie</u>	<u>Divisione CIEM</u>	<u>Stato membro</u>	<u>Quota 1978</u>
Merluzzo bianco	III	Danimarca	38.000
Eglefino		Danimarca	6.500
		RF Germania	1.000
Merlano		Danimarca	21.700
Merluzzo nero		Danimarca	21.179
Passera		Danimarca	22.623
Aringa		Danimarca	26.000
Sgombro		Danimarca	3.000
Spratto		Danimarca	50.000

Ripartizione tra gli Stati membri

<u>Specie</u>	<u>Zone ICNAF</u>	<u>Stati membri</u>	<u>Quote</u>
Merluzzo bianco	0 - 1		Assegnazione speciale per il fabbisogno dei pescatori costieri groenlandesi (totale valutato a 25.000 t)
Gamberetti	0 - 1		18.000 t (per coprire il fabbisogno dei pescatori costieri groenlandesi- Salve Pesca costiera)
	0 - 1/F	Stati membri	3.000 t
Scorfano	1	Danimarca	5.000 t (")
		Altri Stati membri	6.500 t
Macruride	0 - 1	Danimarca	2.000 t (")
		Altri Stati membri	6.000 t
Ippoglosso nero	0 - 1	Danimarca	8.500 t per i pescatori costieri groenlandesi
		Altri Stati membri	14.500 t

Zone XIV CIEM

Merluzzo bianco	"	Danimarca	Assegnazione speciale per il fabbisogno dei pescatori costieri groenlandesi (3.000 t)
Scorfano	"	Danimarca	500 t per coprire il fabbisogno dei pescatori costieri groenlandesi
		Altri Stati membri	42.500 t
Ippoglosso nero			Ripartizione non proposta (20.000 t)